

Департамент образования и науки Кемеровской области  
Государственное казенное профессиональное образовательное учреждение  
Ленинск - Кузнецкий горнотехнический техникум

МЕТОДИЧЕСКАЯ РАЗРАБОТКА  
ВНЕКЛАССНОГО МЕРОПРИЯТИЯ  
**“CHRISTMAS PARTY ”**  
**“Рождественская вечеринка”**

Разработала:  
преподаватель английского языка  
Киреева Ирина Сергеевна

Ленинск – Кузнецкий

**Пояснительная записка**  
**к методической разработке**  
**внеклассного мероприятия на английском языке**  
**“Christmas Party- Рождественская вечеринка”**

Успешное обучение иностранному языку предусматривает не только изучение программного материала во время учебных занятий, но и организацию внеаудиторной работы со студентами, которая способствует языковому общению и приобщению к культурному наследию изучаемых стран и народов. Проводимая преподавателем иностранного языка внеаудиторная работа направлена на развитие языковых навыков учащихся, преодоление культурного барьера в общении с представителями других культур и на повышение интереса к изучению иностранного языка, как важной составляющей профессиональной деятельности будущих специалистов.

Данная методическая разработка представляет собой сценарий внеклассного мероприятия на английском языке на тему: “Christmas Party” “Рождественская вечеринка” и включает в себя разнообразные виды деятельности, творческие и музыкальные номера, в том числе:

- презентацию на тему «История, обычаи и традиции празднования Рождества “History and Traditions of Christmas”;
- Christmas poems and songs “Рождественские стихи и песни”;
- сценка по мотивам повести Ч. Диккенса «Рождественские истории»- «Magic at the Christmas night».

Мероприятие проводится в форме праздника “Christmas Party”, с участием студентов 1-2-3 курсов. Студенты-ведущие представляют каждый этап мероприятия на английском языке, тем самым поддерживая языковую атмосферу праздника.

Материалы методической разработки могут использоваться преподавателями иностранных языков на занятиях при изучении темы “England” , а также найти широкое применение во внеклассной и кружковой работе.

## **ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ВНЕКЛАССНОГО МЕРОПРИЯТИЯ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ НА ТЕМУ “ CHRISTMAS PARTY”**

### **Цель:**

Ознакомить студентов с традициями празднования Рождества как одного из главных праздников англоговорящего мира.

### **Задачи:**

**Образовательные:** Формирование коммуникативной культуры студентов. Развитие речевого умения (монологическая и диалогическая форма речи. Развитие навыков аудирования.

**Развивающие:** Развивать память, мышление, речь, внимание. Способствовать активизации интеллектуальных и познавательных способностей студентов. Развивать познавательный интерес через вовлечение студентов в творческую деятельность.

**Воспитательные:** Воспитывать культуру общения и поведения, воспитывать стремление к взаимопомощи, создать условия для формирования правильных взаимоотношений в коллективе. Формировать чувство ответственности, коллективизма, сотворчества, самореализации. Расширять знания о культурных традициях Англии.

**Средства обучения:** мультимедийное оборудование, раздаточный материал.

**Техническое оснащение и художественное оформление:** информационный раздаточный материал на английском языке (творческие работы студентов, иллюстрации, наглядные пособия, изготовленные студентами), компьютерная

презентация на английском языке, компьютер, проекционный экран, комплект аудиозаписей песен на английском языке.

### **План мероприятия**

1. Вступительное слово ведущего. Начало праздника
2. Исполнение песни «Jingle Bells»
3. Christmas Alphabet ( рифмовка « Рождественский Алфавит»)
- 4 . Презентация «History and Traditions of Christmas». Традиции и обычаи Рождества.
5. Исполнение старого школьного рэпа « Christmas in Hollis»  
Рождество В Холлисе.
6. Театральная сценка по мотивам повести Ч.Диккенса «Рождественские истории» - «Волшебство в Рождественскую ночь»
7. Заключительное слово ведущего.
8. Исполнение финальной песни «We love Christmas» Мы любим Рождество!!!

**Сценарий**  
**внеклассного мероприятия**  
**на английском языке «Christmas Party» «Рождественская вечеринка»**

**1 Вступительное слово ведущего. Начало праздника**

**Student:** Dear friends and guests! On the 25<sup>th</sup> of December people celebrate Christmas – a beautiful holiday, which is loved by children and adults. Everything is decorated with lights and toys. We see Christmas trees everywhere. People buy presents and cook special food, send cards and have parties!

Дорогие друзья и гости! 25 декабря люди празднуют Рождество – замечательный праздник, который любят дети и взрослые! Все украшено гирляндами и игрушками. Мы видим повсюду рождественские ели. Люди покупают подарки и готовят праздничную еду, посылают открытки и устраивают вечеринки.

**Teacher :** Christmas is for joy, for giving and sharing, for laughter, for coming together with family and friends, for tinsel and brightly decorated packages...

Рождество это веселье, радость, обмен положительными эмоциями, совместные посиделки с семьей и друзьями, походы в гости и яркие красочные подарки...

**Student:** Today we'll have an English Christmas Party– all the tasks will be connected with Christmas. We'll learn new facts about Christmas, recite poems and sing songs.

Сегодня у нас Рождественская вечеринка – все будет связано с Рождеством. Мы узнаем много интересного из истории этого праздника, познакомимся с традициями и обычаями празднования, послушаем песни и увидим небольшое представление.

**Teacher :** So, we hope that you'll enjoy this holiday, and have a good time. Let's start with a well-known song "Jingle Bells". All the guests are welcome to join us.

Итак, мы надеемся, что вам понравится наш праздник и вы весело проведете время! Давайте начнем с хорошо известной Всем песни «Колокольчики звенят»

## 2 . Исполнение песни «Jingle Bells»

*(Звучит мелодия песни, участники и гости поют 1-й куплет и припев. На экране на фоне картинки изображен текст песни)*  
(Приложение 1)

**Student:** Now we start our party. Let's represent the title of our party!!! Christmas Alphabet!!!

А сейчас, мы представляем тему нашей вечеринки «Рождество»

## 3. Christmas Alphabet ( рифмовка « Рождественский Алфавит»)

*(студенты представляют тему мероприятия с использованием соответствующих букв и рифмовки « Рождественский алфавит»)* .  
(Приложение 2)

## 4. Презентация «History and Traditions of Christmas»

**Student:** We cannot even imagine the Christmas without its history and customs. Let's look at the presentation and listen to the information about History of Christmas and traditions at celebrating this magnificent holiday.

Мы не можем представить Рождество без его истории и обычаев. Давайте посмотрим презентацию и послушаем информацию о истории Рождества и традициях празднования этого волшебного праздника

*(студенты, используя слайды, рассказывают о Рождестве в Великобритании)*

(Приложение 3)

**Teacher :** There are a lot of songs about Christmas. And our students have prepared and learnt one of the most famous school rap about Christmas. We suggest to listen to the song «Christmas in Hollis»

Существует много песен о Рождестве. И наши студенты приготовили один из самых популярных школьных рэпов о Рождестве. Мы вам предлагаем послушать его «Рождество в Холлисе».

## 5 Исполнение старого школьного рэпа « Christmas in Hollis» Рождество В Холлисе.

*(студенты читают рэп «Рождество в Холлисе»)*  
(Приложение 4)

**Teacher:** Well, now we offer you to watch a small Christmas performance by Charles Dickens “Magic at Christmas night”

А теперь, давайте посмотрим на небольшое Рождественское представление по мотивам повести Ч.Диккенса. и назвали мы его «Волшебство в Рождественскую ночь».

6. Театральная сценка по мотивам повести Ч.Диккенса

«Рождественские истории» - «Волшебство в Рождественскую ночь»

(студенты разыгрывают сценку по мотивам повести Диккенса )  
(Приложение 5)

7. Заключительное слово ведущего.

**Student :** Our Christmas Party comes to the end. We hope that you’ve got a lot of positive emotions. Let’s finish our party with the song !I love Christmas!

Наша Рождественская вечеринка подходит к концу. Мы надеемся ,вы получили массу положительных эмоций. Давайте закончим наше мероприятие совместной песней «Мы любим Рождество»

8. Исполнение финальной песни «We love Christmas» Мы любим Рождество!!!

(студенты поют заключительную песню «Мы любим Рождество»)  
(Приложение 6)

## Приложение 1

### **Jingle bells. Original text**

*James Lord Pierpont*

Dashing through the snow  
In a one-horse open sleigh  
O'er the hills we go  
Laughing all the way.  
Bells on bobtail ring  
Making spirits bright  
Oh what sport to ride and sing  
A sleighing song tonight.

*Refrain:*

*Jingle bells, jingle bells  
Jingle all the way!  
O what joy it is to ride  
In a one-horse open sleigh.*

A day or two ago  
I thought I'd take a ride  
And soon Miss Fannie Bright  
Was seated by my side  
The horse was lean and lank  
Misfortune seemed his lot  
He got into a drifted bank  
And we - we got upset

*Refrain*

A day or two ago  
The story I must tell  
I went out on the snow  
And on my back I fell  
A gent was riding by  
In a one-horse open sleigh  
He laughed as there I sprawling lie  
But quickly drove away

*Refrain*



Now the ground is white  
Go it while you're young  
Take the girls tonight  
And sing this sleighing song  
Just get a bobtailed bay  
Two forty is his speed  
Hitch him to an open sleigh  
And crack! You'll take the lead.

*Refrain*  
1857

## Приложение 2

### Christmas Alphabet

**C** is for the Candy trimmed around the Christmas tree.

**H** is for the Happiness with all the family.

**R** is for the Reindeer prancing by the window pane.

**I** is for the Icing on the cake as sweet as sugar cane.

**S** is for the Stocking on the chimney wall.

**T** is the Toys beneath the tree so tall.

**M** is for the Mistletoe where ev'ry one is kissed.

**A** is for the Angels who make up the Christmas list.

**S** is for old Santa who makes ev'ry kid his pet.

Be good and he'll bring you ev'rything in your Christmas Alphabet.

## Приложение 3

Презентация .

### 1 слайд

Название мероприятия. Christmas Party      December, 18<sup>th</sup>

### 2 слайд

Текст песни « Jingle bells»

### 3 слайд

Christmas Alphabet

(текст запиши)

### 4-5 слайд

#### **History of Christmas**

История Рождества

Despite the fact that the Eastern Christian churches had earlier settled on date of January 6<sup>th</sup> to celebrate Christmas, the Roman Church set that December 25<sup>th</sup> as the Feast of the Nativity of Jesus Christ. Perhaps this was order to replace the important pagan Roman festival Natalis Invicti Solis (Birth of the Unconquered Sun)

The word Christmas is derived from the words “Christ’s mass”. But although Christmas is an undoubtedly a Christian celebration, it’s true to say that it is an unusual combination of pagan and Christian festivities.

### 6-7 слайд

#### **Traditions of Christmas.**

## Традиции Рождества.

On Christmas Eve there are evening church services which everyone attends. Attention is focused on the nativity scene, while all joining singing carols. On Christmas Day, there are other religious ceremonies at churches which families attend before they visit friends and relatives.

Churchgoers are familiar with the symbol of the Advent wreath, which does not hang on the door like an ordinary Christmas wreath. Four large candles stand upright on the advent wreath. One candle is lit each Sunday before Christmas in participation of the arrival of Christ. A large crèche or nativity scene is usually displayed in front of most churches which shows Joseph, Mary, stable animals, shepherds, angels, the wise men, and the baby Jesus asleep in his humble manger.

Going home for Christmas is a most cherished tradition of the holiday season. No matter where you may be the rest of the year, being at home with your family and friends for Christmas is a must.

An English Christmas is made of many essential elements such as Christmas food and drink, parties, the Queen's speech on television, Midnight Mass and Carol Services, sending out greeting cards, shopping in the dark, fairyling streets, decorating the Christmas tree, playing games and telling ghost stories and receiving Christmas presents.

## 8 слайд

### **Boxing Day**

#### **День Благодарения.**

Boxing Day takes place on December 26th and is only celebrated in a few countries. It was started in the UK about 800 years ago in the Middle Ages. It was the day when the alms box, collection boxes for the poor often kept in churches, were opened so that the contents could be distributed to poor people. Some churches still open these boxes on Boxing Day.

Boxing Day has now become another public holiday in countries such as the U.K., Canada, Australia and New Zealand.

День подарков проходит 26 декабря и празднуется только в нескольких странах. Его начали праздновать в Великобритании около 800 лет назад в

Средние века. Это был день, когда коробки для милостыни, коробки для сбора бедным. стоящие в церкви, открывали и содержимое раздавали беднякам. В. Некоторых церквях до сих пор открывают эти коробки на Boxing Day. Этот праздник сейчас общественным праздником и в других странах. Таких как Великобритания. Канада, Австралия и Новая Зеландия.

## 9 слайд

### Christmas Trees

#### Рождественское дерево

The first Christmas Trees came to Britain in the 1830s. They became very popular in 1841, when Prince Albert (Queen Victoria's German husband) had a Christmas Tree set up in Windsor Castle. Ever since then, Christmas Trees have been a part of a British Christmas. Because of the danger of fire, in 1895 Ralph Morris, an American telephonist, invented the first electric Christmas lights, similar to the ones we use today.

Первая рождественская елка появилась в Великобритании в 1830-х годах. Настоящую популярность рождественские елки приобрели в 1841 году, когда Принц Альберт немецкий муж королевы Виктории установил рождественскую елку в Виндзорском замке для своих детей. С тех пор рождественская елка является частью британского Рождества. В 1895 году американский телефонист изобрел электрические рождественские гирлянды. похожие на те, что мы используем сегодня.

## 10 слайд

### Greenery

#### Зелень для украшений

Holly, Ivy and other greenery such as Mistletoe were originally used in pre-Christian times to help celebrate the Winter Solstice Festival and ward off evil spirits and celebrate new growth. The U.K. and Germany were the main countries to keep the use of the greenery and here the Christian meanings are :

Зелень для украшений Остролист (holly), плющ (ivy) и другая зеленая растительность, как, например, омела (mistletoe) использовались еще до Рождества в качестве украшений во время фестиваля Зимнего Солнцестояния (Winter Solstice Festival). Вот что они символизируют:

## 11 слайд

**Holly** became the recognized symbol of Christmas. According to some versions, from it the wreath of the Christ was done, and a berry holly have reddened from blood of the Savior. The prickly leaves represent the crown of thorns that Jesus wore when he was crucified. The berries are the drops of blood that were shed by Jesus because of the thorns.

Остролист стал признанным символом Рождества. Согласно отдельным версиям, из этого растения был сделан венок Иисуса Христа. И после того, как кровь Спасителя пролилась на остролист, его ягоды стали красными. Колючие листочки символизируют корону и шипы распятого Христа. Красные ягоды – капли крови, пролитой Иисусом.

## **12 слайд**

### **Ivy**

It has to cling to something to support itself as it grows.

This reminds us that we need to cling to God for support in our lives.

### **Плющ**

Он должен цепляться за что-то, чтобы найти поддержку и расти. Это напоминает нам о том, что человек должен держаться за Всевышнего в поисках поддержки и сил.

## **13 слайд**

### **Mistletoe.**

The practice of hanging it in the house goes back to the times of the ancient Druids. It is supposed to possess mystical powers which bring good luck to the household and ward off evil spirits. It was also used as a sign of love and friendship in Norse mythology and that's where the custom of kissing under Mistletoe comes from.

### **Омела (mistletoe)**

История рождественской веточки омелы, висящей в доме, восходит к временам древних друидов. Она обладает мистическими свойствами, которые приносят удачу в дом и изгоняют злых духов. В древнескандинавской мифологии она использовалась как символ любви и дружбы

## **14 слайд**

## **The custom of kissing under Mistletoe**

The custom of kissing under Mistletoe comes from England! The original custom was that a berry was picked from the sprig of Mistletoe before the person could be kissed and when all the berries had gone, there could be no more kissing!

. А сама традиция целоваться под веточкой омелы пришла к нам из Англии! Перед каждым поцелуем с омелы срывалась ягодка, и так продолжалось до тех пор, пока ягод на веточке не оставалось совсем.

## **15-16 слайд**

### **The origin of Santa Claus**

Происхождение Санта Клауса.

The origin of Santa Claus begins in the 4<sup>th</sup> century with Saint bishop of Myra, an area in present day Turkey. By all accounts St. Nicholas was a generous man, particularly devoted to children. After his death around 340 A.D. he was buried in Myra, but in 1087 Italian sailors stole his remains and removed them to Bari, Italy, greatly increasing St. Nicholas popularity throughout Europe. His kindness and reputation for generosity gave rise to claims that he should perform miracles and devotion to him still more increased.

After the Reformation, European followers of St. Nicholas dwindled, the legend was kept alive in Holland where the Dutch spelling of his name eventually transformed to Sinterklaas . Dutch children would leave their shoes by the fireplace, and Sinterklaas would reward good children by play treats in their shoes. Dutch colonists brought this tradition with them to America in the 17<sup>th</sup> century and here the Anglican name of Santa Claus emerged.

## **17 слайд**

### **Carols**

The word Carol actually means dance or a song of praise and joy! Christmas carols are special songs which are sung during a Christmas season. The songs are about Jesus and the time when he was born.

Слово “Carol” обозначает «танец» или «песня радости».

Песни радости были написаны и исполнялись во все времена года, но традиция их исполнения закрепилась и сохранилась лишь на Рождество.

Рождественские песни — особые песни, которые исполняются на Рождество. В них поется об Иисусе Христе и времени его рождения.

## **18 слайд**

### **We wish you a Merry Christmas**

Мы желаем вам счастливого Рождества (песня)

## **19 слайд**

### **candles**

One of the main traditions of these weeks are wreaths with candles which have special meaning. Such wreaths are done on the first Sunday of this period, and usually they consist of 5 candles: four red and one white

Одна из основных традиций этих недель — венки со свечами, имеющими особое значение. Венок обычно выполняется из можжевельника (juniper), в нем обязательно должно было быть четыре свечи, установленные по окружности. Три свечи фиолетового цвета (violet) и одна розовая (pink). Зажигают свечи заранее. Самую первую из них зажигают еще за четыре недели до праздника Рождества. Каждое последующее воскресенье зажигают еще по одной свече. Фиолетовые свечи символизируют литургический цвет рождественского поста. Розовая свеча зажигается на третье воскресенье Рождественского поста (Advent) и символизирует радостное ожидание прихода Христа в этот мир.

На Рождество в центр венка устанавливают пятую свечу. Она может быть белой или красной. Она зажигается на Рождество и символизирует Иисуса Христа — «Свет Миру» (Light of the World).

## **20 слайд**

### **Christingle**

It actually means 'Christ Light' and celebrates the light of Jesus coming into the world: but no one is really sure how the Christingles came into being.

- ❖ The orange is round like the world.
- ❖ The candle stands tall and straight and gives light in the dark like the love of God.

- ❖ The red ribbon goes all around the 'world' and is a symbol of the blood Jesus shed when he died for us.
- ❖ The four sticks point in all directions and symbolise North, South, East and West – they also represent the four seasons.
- ❖ The fruit and nuts (or sometimes sweets!) represent the fruits of the earth, nurtured by the sunshine and the rain.
- ❖ Кристингл (Christingle) Традиционным на Рождество в Великобритании является кристингл. Название его обозначает «Свет Христа» (Christ Light), пришедшего в этот мир. Говорят, что кристингл был введен Обществом англиканской церкви по оказанию помощи детям, которое позаимствовало эту традицию у немецкой моравской церкви.
- ❖ Апельсин (orange) круглый, как мир. В центре его возвышается свеча, она дает свет в темноте, как любовь Господа (God's love). Красная лента (red ribbon) опоясывает «мир» как символ крови Христа, пролитой за нас. Четыре палочки указывают на все четыре направления и символизируют север, восток и запад, которые в свою очередь знаменуют четыре времени года. Фрукты и орешки (fruit and nuts), а зачастую и сладости (sweets) – это символ плодов матушки – земли, которые выросли под солнцем и дождем.

## 21 слайд

### Christmas log

Nowadays the Christmas log should be cut down by the head of family, instead of being bought from someone. It should be burnt down in a fireplace together with the rest of the last year's Christmas logs. The log should be burnt for all twelve days of Christmas. There is a superstition, that if the person sees the shadow rejected from a fireplace where a log burns, without a head, he will die in the following year. It is said that ash of a Christmas log cures illnesses.

Святочное полено (Christmas log / Yule log) Еще задолго до появления традиции новогодней елки использовали святочное или рождественское полено. В Англии его подготавливали за год до Рождества. В лесу выбиралось громадное дерево, его спиливали и оставляли лежать, убрав ветки. На праздник Рождества полено с этого дерева вносил в дом только глава семьи. Далее к полену обращались как к живому существу, его поливали медом (honey), вином (wine), посыпали зерном (corn). После этого



полено помещалось в очаг (hearth) или печь (stove) и поджигалось. Полено должно было гореть двенадцать дней и ночей.

По преданию, зола от сгоревшего святочного полена имела волшебные свойства и лечила от болезней, защищала от злых духов. Люди носили эту золу на шее в мешочке, рассыпали вокруг дома.

Также есть поверье, что если человек увидит тень без головы, отраженную от камина, в котором горит полено, он уйдет из жизни в следующем году.

Глава семьи наблюдал за горением полена и искрами (sparkles). Чем больше искр он видел, тем более плодородным должен был быть год.

Сегодня в Великобритании святочное полено заменяют толстой Рождественской свечой.

## **22 слайд**

### **presents**

One of the main reasons we have the custom of giving and receiving presents at Christmas, is to remind us of the presents given to Jesus by the Wise Men: Frankincense, Gold and Myrrh.

- Frankincense was a perfume used in Jewish worship and, as a gift, it showed that people would worship Jesus.
- Gold was associated with Kings and Christians believe that Jesus is the King of Kings.
- Myrrh was a perfume that was put on dead bodies to make them smell nice and, as a gift, it showed that Jesus would suffer and die
- . В основе традиции дарить друг другу и получать подарки на Рождество (giving and receiving presents) – напоминание о тех подарках, которые преподнесли Иисусу мудрецы (wise men): ладан (frankincense), золото (gold) и мирра (myrrh).
- Ладан был благоуханием для выражения поклонения Иисусу. Золото ассоциировалось с королями, а христиане верят, что Иисус – Царь Царей (the King of Kings). Мирра была благоуханием, которым покрывали тела умерших. Этот подарок символизировал то, что Иисус будет страдать и умрет, чтобы воскреснуть.

## **23 слайд**

### **Christmas Cards**

People around the world send Christmas Cards to their friends and family.

The first Christmas card was created and sent in 1843. A man named John Calcott Horsley printed the first Christmas card for Sir Henry Cole, the friend who had given him this idea.

Рождественские открытки (Christmas Cards).Люди во всем мире отправляют рождественские открытки друзьям и родным. Первая рождественская открытка была создана и отправлена в 1843 г. Мужчина по имени Джон Калькотт Хорсли (John Calcott Horsley) напечатал первую рождественскую открытку для Сэра Генри Коула (Sir Henry Cole) – своего друга, который подал ему эту идею.

## **24 слайд**

### **Christmas dinner**

The typical dinner consists of turkey with potatoes and other vegetables such as carrots and sprouts. In Britain this is followed by Christmas pudding - a sweet pudding containing a lot of dried fruit and often covered with burning brandy. Other traditional dish in Britain is a Christmas cake – a cake containing a lot of dried fruit and usually having a covering of icing (hard sugar) made to be eaten at Christmas.

Рождественский ужин (Christmas dinner) Традиционный рождественский ужин в Великобритании обязательно включает индейку (turkey) с картофелем (potatoes) и другими овощами. После ужина следует рождественский пудинг (Christmas pudding)– сладкий пудинг, состоящий из большого количества сухофруктов (dried fruit) и часто политый горящим бренди (burning brandy). Другое традиционное блюдо в Великобритании – это рождественский пирог (Christmas cake). В его состав также входит большое количество сухофруктов. Сам же пирог покрывают сахарной глазурью (icing).

## **25 слайд**

### **Turkey and Potato Salad.**

Ingredients:

2 cups cooked, diced turkey  
2 stalks celery, chopped  
2/3 cup diced water chestnuts  
3 green onions, cut up  
2 red potatoes, cooked and cut

into cubes

1 cup lowfat plain yogurt,

(or light or fat free mayonnaise)

2 tablespoons parsley flakes (or to taste)

2 teaspoons dill weed pepper

Lightly mix the turkey, celery, water chestnuts, onions, potatoes, parsley and dill. Add the yogurt or mayo and mix.

Add pepper to taste. Serve with a roll or on a bed of lettuce with bean sprouts.

**Cranberry Sauce - a traditional accompaniment to roast turkey.**

- 500 g (18 oz.) fresh cranberries
- 250 ml (1 cup) cider vinegar
- 250 ml (1 cup) water
- 250 g (9 oz.) brown sugar
- 1 cinnamon stick
- 1 tsp. ground allspice
- 1 piece of peeled ginger

Place all the ingredients in a saucepan and simmer over low heat for about 20 minutes; remove the cinnamon stick and ginger; pour into a sauce boat or bowl

**26 слайд**

**Santa's Punch**

### Ingredients:

1 quart pineapple juice

1 pkg (2 qt) lime Kool-aid

1 qt lime sherbet

2 qts ginger ale

Mix Kool-aid in punch bowl. Add pineapple juice.

Just before serving, add sherbet by spoonfuls.

Add ginger ale. For red punch, use raspberry

Kool-aid and sherbert.

## **27 слайд**

### **Candycane**

Parents treat children for Christmas candycane with sticks in the shape of a cane (or the shepherd's staff). The sugar candy reminds letter J with which name Jesus begins.

#### **Карамельная трость**

Один из сладких символом Рождества — это, конечно же, карамельная трость. Это — карамелька в форме трости По традиции она белая с красными полосами) со вкусом корицы и мяты поэтому очень часто можно услышать другое ее название — «мятная палочка или палочка с корицей». Сегодня это лакомство имеет разные вкусы, цвета и размеры

Карамельная трость имеет форму буквы “J” символизирующей имя «Иисус» (Jesus). Родители дарят такие сладости своим детям на Рождество.

## **28 слайд**

### **Cookies for Santa**

Children leave on a fireplace cookies for Santa as a token of gratitude for work which he does each Christmas.

#### **Печенье для Санты**

Еще один символ и традиция Рождества – это печенья, который дети оставляют для Санты на камине, как символ благодарности за работу, которую он выполняет каждое Рождество.

**29 слайд**

Christmas In Hollis

Рождество в Холлисе.

**30 слайд**

**Сценка по мотиву Рождественской повести Ч.Диккенса.**

**Magic at the Christmas night.**

**Волшебство в рождественскую ночь**

**31 слайд**

We love Christmas!

Мы любим Рождество!!

32 слайд Merry Christmas and Happy New Year!!!

## Приложение 4

Текст песни Run DMC - Christmas In Hollis

It's Christmas time in Hollis Queens  
Mom's cooking chicken and collard greens  
Rice and stuffing, macaroni and cheese  
And Santa put gifts under Christmas trees  
Decorate the house with lights at night  
Snow's on the ground, snow white so bright  
In the fireplace is the yule log  
Beneath the mistle toe as we drink egg nog  
The rhymes you hear are the rhymes of Darryl's  
But each and every year we bust Chrstitmas carrols  
(Christmas melodies)

Rhymes so loud and prod you hear it  
It's Christmas time and we got the spirit  
Jack Frost chillin, the orchas out?  
And that's what Christmas is all about  
The time is now, the place is here  
And the whole wide world is filled with cheer

My name's D.M.C. with the mic in my hand  
And I'm chilling and coolin just like a snowman

So open your eyes, lend us an ear

We want to say Merry Christmas and Happy New Year!

## Приложение 5

**Сценарий сценки по мотиву Рождественской повести Ч.Диккенса.**

**Magic at the Christmas night.**

**Волшебство в Рождественскую ночь**

События происходят в ночь на рождество. В сочельник весь Лондон празднично оживлен: все от бедняка до лорда готовятся к Рождеству. Но для угрюмого, заледеневшего внутри Джека. Великий праздник – досадный простой в рабочих буднях, день. Когда он не может приумножить свои капиталы. И поэтому он ненавидит святки и все это праздное ликование вокруг. Но вот, в его одинокой. Холодной и угрюмой квартире незадолго до полуночи появляются 3 духа, которые дают ему шанс искупить все содеянное им зло.

На сцене лежит Джек (спит) и кричит во сне

Help, help. I'm afraid of ghosts! Go away! Please! Please! Help me! (вскакивает, открывает глаза и говорит). Oh, it was a dream! Oh,...a dream. (поворачивается к зрителям. А на сцене уже стоит призрак) помогите! Я боюсь призраков! Пожалуйста, уходите прочь! Помогите мне!

Ооо, это был сон...

Ааа! A ghost? Oh, it was not a dream. You are a ghost. Where are you from? What's with me?

Ааа! Призрак! Это был не сон! Ты призрак! Откуда ты? Что со мной?

Oh, I'm a ghost of your past life. I've to come to remember you what person you were!

О, я призрак твоей прошлой жизни. Я пришел напомнить тебе каким ты был!

Are you a ghost of my past life. I'm afraid. Help me!

Ты призрак моей прошлой жизни! Я боюсь! Помогите!

Don't cry! Go with me! Look!

Не кричи! Пошли со мной! Смотри!

(сцена, лавочка – на ней сидят молодой Джек и Роза)

You eyes are beautiful! Oh, my darling, I can't live without you! I'd like to be with you all my life. I love you. I love you my darling – be my wife!

Твои глаза прекрасны! О, моя дорогая, я не могу жить без тебя! Я хочу быть с тобой всю жизнь! Я люблю тебя! Будь моей женой!

Oh, my honey! I love you too! And I can't live without you too. But my father is against of you. He wants me to marry a rich man. Sorry my honey I have to go. It's dangerous to meet with you ( он пытается ее удержать. Но она уходит).

О. мой дорогой! Я люблю тебя тоже! Но мой отец против тебя. Он Хочет, чтобы я вышла замуж за богатого человека. Прости, но я должна идти, мне опасно быть с тобой

На сцене вновь Джек и призрак прошлого.

Were so good and you soul was so beautiful!

Ты был таким хорошим и душа твоя была прекрасная.

Yes, I was, I remember!

Да, я помню.

Remember, how did you love her? But you let her go! And now you are cruel and greedy. Think about it. What are you now! Bye Jack!

Помнишь, как ты ее любил? Но ты позволил ей уйти. А теперь ты злой и жадный. Подумай об этом. Каким ты стал! Пока, Джек!

Джек садится и начинает думать. Выходит призрак настоящего.

(испуганно) Oh, a ghost again!

О, опять призрак!

I'm a ghost of your present life. I'm here to show you a real life. Look!

Я призрак твоей настоящей жизни. Я здесь, чтобы показать тебе твою настоящую жизнь!



Играет музыка Джек заходит в ресторан и садится за столик, подбегает официантка.

Good evening! Mr. Jack, listen to you! What would you like to order?

Добрый вечер! Мистер Джек, слушаю Вас! Что вы желаете заказать?

To order? I'm waiting for you already 2 minutes. Disgusting service! Bad restaurant!

Заказать? Я жду тебя уже 2 минуты! Ужасное обслуживание! Отвратительный ресторан!

Sorry, sorry Mr. Jack! I...

Извините, мистер Джек!

What can you do for me?

Что вы можете сделать для меня?

I don't know...

Я не знаю...

I'd like you to sing... Yes, sing for me, he he he!

Я хочу, чтобы ты спела.. да пой для меня!

(девушки поют, он слушает и недовольный выходит из ресторана. На встречу идет старушка)

Help me my son. I need some money. Please, help me.

Помоги, мне, сынок. Мне нужно немного денег! Пожалуйста, помоги мне.

What? Go and work! I don't like helping people. I haven't so a lot of money. And my money for me not for you poor people.

Что? Иди и работай! Я не люблю помогать людям! У меня не так много денег! И мои деньги для меня, а не для вас жалкие людишки!

Your soul is cruel. You are a very bad man! You never will be happy. I feel sorry for you! You are a pitiful man.

Твоя душа жестокая. Ты очень плохой человек! Ты никогда не будешь счастливым! Ты жалкий человек!

Go away old man!

Иди прочь, старуха!

Bye!

До свидания!

(призрак настоящего говорит)

Look at your life! What are you now? Your soul is really cruel and cold. Think about it, think!!

Посмотри на свою жизнь! Каким ты стал! Твоя душа по –настоящему злая и холодная! Подумай об этом.

Джек хватается за голову и думает. Появляется призрак Будущего!

Hello, Jack! I'm a ghost of your Future! Look at your worthless life you have! You don't give mental heat. Look around you are cruel. Your life is pity. I feel sorry about you. Go with me I will show you what will happen with you in your future!

Здравствуй, Джек! Я призрак твоего Будущего! Посмотри, какая у тебя ничтожная жизнь! В тебе нет человеческого тепла. Оглянись, ты же жестокий! Мне тебя жаль! Пойдем со мной и я покажу что с тобой будет в будущем!

(играет музыка, начинается суматоха. Люди ходят, не замечая его и отталкивают)

Look! Nobody notices you! Everybody goes past you. Nobody need you. Everybody turns away from you! And you will be alone, alone...Jack.. Your soul will be want a close soul, but it will be not with you. You will be alone!

Посмотри! Никто не замечает тебя! Все проходят мимо тебя! Все от тебя отворачиваются! Ты будешь один. Один.. Джек. Твоя душа захочет родной души, но никого не будет рядом. Ты будешь один!

(Тишина несколько секунд Джек держится за голову весь испуганный)

Jack, but this is your Future and your future may change. You have only one chance everything correct. Come to your senses! The night today is magnificent, Christmas night. We give to you an opportunity to change your life. Be happy! Think about it, think!

Джек, но это твое Будущее а твое будущее можно изменить. У тебя есть единственный шанс все исправить. Подумай! Ночь сегодня волшебная, Рождественская ночь! Мы даем тебе возможность изменить свою жизнь! Будь счастлив! Думай!

(играет музыка, Джек думает)

I Will be better. I will become a kind as earlier. I correct all my mistakes in my life. I'll try it. I can do everything.

Я стану лучше! Я буду таким же добрым, как раньше! Я исправлю все ошибки в своей жизни! Я попытаюсь! Я сделаю все возможное!

(Джек выходит из дома счастливый, заходит в ресторан, дарит официантке цветок и извиняется)

Sorry for my action. I didn't want offend you. Don't be offended.

Простите меня за мои действия! Не обижайтесь!

(выходит из ресторана и встречается с той же самой старушкой. Но она его не замечает, он подбегает к ней)

Granny, sorry me! Take all my money. I want to help you. Please, take it!

Бабушка, простите меня! Возьмите все мои деньги! Я хочу Вам помочь! Пожалуйста, заберите их!

Thank you son. But I needn't your money. Take them!

Спасибо тебе, сынок! Но мне не нужны твои деньги!

No, no I understood everything. Happiness is not only money. But it is very late. I never will be happy, too late.

Нет, нет, я все осознал! Счастье не в деньгах. Но уже слишком поздно. Я никогда не буду счастливым!

You will be happy. Give me your hand! I see a new line is appeared. The line of happiness!

Ты будешь счастлив! Дай мне свою руку. Я вижу у тебя новая линия появилась. Линия счастья!

It's OK, but it's not main for me...

Хорошо, но это не главное для меня...

(играет музыка он идет и встречает свою прошлую и единственную любовь)

Oh, Rose! Are really you! It's unbelievable. How long did I wait for you!!

О, Роза, Это ты? Это невероятно! как долго я тебя ждал!

And I was waiting for you so long!

И я тебя ждала так долго!

Now I never let you go. I will always with you! We will be always together!

Forever!

Теперь, я никогда тебя не отпущу! Я всегда буду с тобой! Мы всегда будем вместе! Навсегда!

Джек понял, что красивые дела и доброе сердце намного важнее, чем скряжничество и грубость. Такие люди, как бывший Джек, есть и теперь! Это несчастные люди. всем желаем быть счастливыми и щедрыми. Нужно иметь доброе сердце, улыбаться людям, тогда всем будет веселее и светлее!

## Приложение 6

### Текст песни « I love Christmas»

Whats your favorite time of year,  
can you tell me?  
The one that never gets here  
fast enough

Is it fall or spring?  
A summerthing?  
Winter is my favorite thing,  
because

Billion lights are blinkin'  
Jingle bells are ringin'  
Everybody's singing  
I Love Christmas

Santas almost flyin'  
lots of ribbon tyin'  
presents multiplyin'  
I Love Christmas

Oh whoa  
Oh whoa  
Oh whoa  
I Love Christmas

You better watch out,  
for that mistletoe,  
they're hanin'

And you might have to,  
pucker up and kiss,  
someone

Friends you know are  
gonna pray for snow  
A winter wonderland  
is a lot more fun

A lot more fu-u-un

Billion lights are blinkin'  
Jingle bells are ringin'  
Everybody's singing  
I Love Christmas

Santas almost flyin'

lots of ribbon tyin'  
presents multiplyin'  
I Love Christmas

Oh whoa  
Oh whoa  
Oh whoa  
I Love Christmas

Seems like you got  
to wait forever  
to seasons change  
then here it comes

It's magic when it  
brings us all together  
This doesn't last long enough  
Long enough  
Yeah

I Love Christmas  
I Love Christmas

Billion lights are blinkin'  
Jingle bells are ringin'  
Everybody's singing  
I Love Christmas

Santas almost flyin'  
lots of ribbon tyin'  
presents multiplyin'  
I Love Christmas

Oh whoa  
Oh whoa  
Oh whoa  
I Love Christmas

Oh whoa  
Oh whoa  
Oh whoa  
I Love Christmas

Oh whoa  
Oh whoa  
Oh whoa  
I Love Christmas

### **Список использованной литературы**

1. Научно-методический журнал “Иностранные языки в школе” 2007 . - №7.С. 48-51; 2008 . - №7.С. 64-68.
2. Приложение к журналу “Иностранные языки в школе” “Методическая мозаика” 2007 . №7. - С. 14-16.
3. Учебно-методический журнал “English at school” “Английский язык в школе” 2007 . - №4. - С. 35
4. Интернет-ресурсы: [www.wikipedia.ru](http://www.wikipedia.ru)